

Carta de Francisco Ayala a Guillermo de Torre (22/04/1953)

22 de abril de 1953

Sr. Guillermo de Torre

Juncal 1283 – 7° D

Buenos Aires, Argentina

Querido Guillermo:

Creo que hace mucho tiempo te debo carta; y digo creo, porque en medio de toda la batahola de trabajo y algunos viajes que he tenido que hacer, ahora mismo no sé a punto fijo cuál es el estado de nuestra correspondencia. Pero no importa. Paso a darte noticia de las cosas de por acá. La revista *La Torre*, de que te hablé, está a punto de aparecer. Supongo que a estas fechas estará terminada la tirada, y quizás en camino los ejemplares primeros. Ya estoy preparando el segundo número, y me gustaría tener sugerencias de tu parte, para que veamos de qué manera puedes si quieres colaborar en esta publicación. Alberto Salas me envió una correspondencia sobre los libros argentinos publicados en 1952. Díme tú qué tienes entre manos y qué quieres hacer, y te escribiré seguidamente para que concretemos.

Otra cosa: he iniciado una serie de libros, que va a ser muy amplia, bajo el epígrafe de Biblioteca de Cultura Básica. Queremos dar las obras maestras de la literatura y del pensamiento universal, en ediciones muy cuidadas, bien ilustradas, anotadas y precedidas de sendos estudios preliminares. Entre nuestros planes figuran varias grandes novelas, tales como *Rojo y Negro*, *Ana Karenina*, *Madame Bovary*, etc., utilizando las traducciones existentes, cuando estén disponibles, previa revisión y corrección del texto. El estudio preliminar debe consistir en una ubicación y valoración del autor, su obra en general y el libro editado en particular, añadiendo una bibliografía del autor y sobre él mismo.

Me gustaría saber si quieres encargarte de preparar alguna de estas ediciones, o la de otro libro que tú mismo me sugieras. Es un trabajo que se pagará decorosamente. Díme, pues, cuales son tus disposiciones respecto de todo esto, y no dejes pasar mucho tiempo sin darme respuesta, ya que la proximidad del verano en el hemisferio norte hace conveniente poder tomar la decisión oportuna en un plazo breve.

Muchos saludos a tu gente y para tí un gran abrazo de,

Francisco Ayala.-

FRANCISCO AYALA

REMITENTE: Ayala, Francisco

DESTINATARIO: de Torre, Guillermo

DESTINO: Juncal 1283, 7° D. Buenos Aires

ORIGEN: Universidad de Puerto Rico

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO / RIO PIEDRAS. PUERTO RICO / FACULTAD DE ESTUDIOS GENERALES / OFICINA DEL DECANO